



HERCEGKÚTI HÍREK

HERCEGKÚT KÖZSÉG INFORMÁCIÓS LAPJA
2017. JÚNIUS HÓ, 18. ÉVFOLYAM 6. SZÁM ÁRA: 200,- FT

„Párbeszéd a kultúrán keresztül”

A Rymanowi járás és Hercegkút Község Önkormányzata között a 2012-ben aláírt partnerségi szándéknyilatkozat szellemében aktív együttműködés alakult ki az elmúlt években. A partnerségi oklevélben rögzített azon cél, mely szerint az együttműködési kapcsolat terjedjen ki a helyi közösség, az állami vezetés, a vállalkozók, kulturális intézmények, valamint kormányzati irányítástól mentes szervezetek (civil szervezetek) között, maradéktalanul megvalósult. A hercegkúti táncsoportok számos alkalommal vendégszerepeltek a rymanowi kulturális fesztivál, a rymanowi népi zenekar tavaly járt Hercegkúton és zenéltek a Szent Orbán zárándoklaton, egy rymanowi delegáció évről évre részt vesz a farsangi sváb bálon. Az idei év „Dialog” fesztiválra a Freundschaft Vegyeskórus Egyesület kapott meghívást, melyet a csoport örömmel fogadott. 2017. június 4-én a kellemes autóbuzsós utazás után a délelőtti órákban érkezett meg a csoport a dél-lengyelországi üdülővároskába, Rymanow-ba,



ahol a polgármester kalauzolásával ismerkedhettünk meg a gyógyvízzel rendelkező turisztikai központtal. A vasárnapi ünnepi szentmisét követően ebédrel látták vendégül a meghívottakat, majd délután 14.00 órától vette kezdetét a „Dialog Kultur” program, melynek keretében Ukrajna, Magyarország és Szlovákia képviseletében hagyományőrző csoportok adtak ízelítőt kultúrájukból a Rymanów Zrdrójban a szabadtéri színpadon.

Hercegkútat a Freundschaft Vegyeskórus német nyelvű dalokkal, Rák Eszter és Stumpf Soma magyar táncokkal képviselte.

A fellépést követően lehetőség volt megtekinteni a kézművesek remekeit, a partnerországok gasztronómiai kínálatát.

Önkormányzati hírek

Hercegekút Község Önkormányzata, 3958 Hercegekút, Petőfi u. 110.
Tel, fax : 06/47-346101, e-mail: hercegekut@pr.hu, honlap: www.hercegekut.hu

Hercegekút Község Önkormányzat képviselő-testületének 2017. május 29-én megtartott üléséről.

A képviselő-testület a 2017. évi munkaterve szerint a következő napirendi pontokat tárgyalta:

- 1./ Hercegekút Község Önkormányzat 2016. évi költségvetési előirányzatainak módosítása
- 2./ Hercegekút Község Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámoló
- 3./ „Önkormányzati étkeztetési fejlesztés” beruházás kivitelezőjének kiválasztása
- 4./ Zempléni Családokért Alapítvány Térségi Családsegítő- és Gyermekjóléti Szolgálat családgyógyógyítóinak tájékoztatója a gyermekvédelem helyzetéről
- 5./ Hercegekútiért Közalapítvány kuratóriumának beszámolója 2016. évi tevékenységéről
- 6./ Integrált Községi Szolgáltató Tér 2016. évi munkájának értékelése és 2017. évi munkaterve
- 7./ Freundschaft Vegyeskórus Egyesület elnökének tájékoztatója az egyesület 2016. évi tevékenységéről
- 8./ Heimat Néptánc Egyesület elnökének tájékoztatója az egyesület 2016. évi tevékenységéről
- 9./ Egyebek

Az 1.-2. napirendi pont keretében Hercegekút Község Önkormányzat 2016. évi költségvetési előirányzatainak módosítását és Hercegekút Község Önkormányzat 2016. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámolót tárgyalta a képviselő-testület. A napirend előterjesztése során elhangzott, hogy az önkormányzat 2016. évben sikeresen valósította meg a betervezett fejlesztéseket (óvoda felújítása, útfelújítások) és eredményesen látta el az intézményfenntartói feladatokat, látta el az önkormányzati feladatokat. Az előirányzat módosításról a képviselő-testület az alábbi rendeletet alkotta:

Hercegekút Község Önkormányzat képviselő-testületének 5/2017 (V.30.) önkormányzati rendelete a helyi önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 1/2016. (I.28.) önkormányzati rendelet módosításáról

1.§ A rendelet 2.§ (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„2.§ (1) A képviselő-testület az önkormányzat 2016. évi költségvetését

433.635.650 Ft költségvetési bevétellel

433.635.650 Ft költségvetési kiadással

állapítja meg.”

2. § A rendelet kihirdetése napján lép hatályba.

A 2016. évi zárszámadásról a képviselő-testület az alábbi rendeletet alkotta:

Hercegekút Község Önkormányzat képviselő-testületének 6/2017. (V.29.) önkormányzati rendelete a 2016. évi pénzügyi terv végrehajtásáról

Hercegekút Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

1. §

(1) Az önkormányzat képviselő-testülete a 2016. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadást

240.727.647 Ft Költségvetési bevétellel

202.158.344 Ft Költségvetési kiadással

38.569.303 Ft helyesbített maradvánnyal

hagyja jóvá.

(1) Az önkormányzat mérlegszerűen bemutatott kiadásait, bevételeit önkormányzati szinten az *1.1. mellékletben* foglaltaknak megfelelően fogadja el.

(2) A bevételek és kiadások, kiemelt előirányzatok, előirányzatok és azon belül kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, államigazgatási feladatok szerinti bontásban az *1.1., melléklet* szerint fogadja el.

(3) A működési bevételek és kiadások, valamint a tőkejellegű bevételek és kiadások mérlegét a *2.1. és a 2.2. melléklet* szerint fogadja el.

2. §

A képviselő-testület az Önkormányzat 2016. évi zárszámadását részletesen a következők szerint fogadja el:

(1) Az önkormányzat beruházási és felújítási kiadásait a *3. és a 4. melléklet* szerint hagyja jóvá.

(2) Az EU-s támogatással megvalósuló programok és projektek, valamint az önkormányzaton kívül megvalósult projektekhez való hozzájárulás pénzügyi elszámolását az *5. melléklet* szerint fogadja el.

(3) A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatainak teljesítését a *6.1 és 6.2 mellékletekben* foglaltaknak megfelelően hagyja jóvá.

(4) A képviselő-testület a költségvetési szervek maradványát és annak felhasználását a *7. mellékletnek* megfelelően hagyja jóvá, illetve engedélyezi.

3. § (1) A képviselő-testület utasítja az önkormányzat jegyzőjét, hogy a költségvetési maradványt érintő fizetési kötelezettségek teljesítését biztosítsa, illetve kísérije figyelemmel.

(2) Az önkormányzat jegyzője és a költségvetési szervek vezetői a költségvetési maradványnak a 2017. évi előirányzatokon történő átvezetéséről gondoskodni kötelesek.

4. § A képviselőtestület utasítja az önkormányzat jegyzőjét, hogy a költségvetési beszámoló elfogadásáról a költségvetési maradvány jóváhagyott összegéről, elvonásáról a költségvetési szervek vezetőit a rendelet kihirdetését követő 15 napon belül írásban értesítse.

5. § Ez a rendelet 2017. május 30.-án lép hatályba.

A 3./ Napirendi pont az „Önkormányzati étkeztetési fejlesztés” beruházás kivitelezőjének kiválasztása volt. Az előterjesztésben elhangzott, hogy az előző képviselő-testületi ülésen hozott döntésnek megfelelően meg lettek kérve az árajánlatok. Rák József polgármester javasolta, hogy a legkedvezőbb ajánlatot adó Industria 2000 Kft-t bízák meg a munka elvégzésével.

A képviselő-testület úgy határozott, hogy a Nemzetgazdasági Miniszter által meghirdetett „önkormányzati étkeztetési fejlesztések támogatására” meghirdetett pályázat keretében a „Hercegkút, Kossuth u 2. szám alatti ingatlanon a konyha és étterem, étkező fejlesztésére az NGM/4611/20/2016. Támogatási okirattal megítélt támogatásból beruházást megvalósítja.

A beruházás keretében megvalósítandó felújítási munkálatokra benyújtott ajánlatok alapján a képviselő-testület úgy határozott, hogy az Industria 2000 Kft (3961 Vajdacska, Fő út 77. Farkas Zsolt ügyvezető industria2000kft@gmail.com) ajánlattevővel köt szerződést összesen bruttó 18.117.856,-Ft,-Ft vállalási díj ellenében, melyen belül

- a főzőkonyha felújítási tevékenység vállalási díja nettó 13.232.636,-Ft + 3.572.812,-Ft, összesen bruttó 16.805.448,-Ft.

- az ebédlő felújítás vállalási díja nettó 1.033.392,-Ft + 279.016,-Ft, összesen bruttó 1.312.408,-Ft.

A képviselő-testület felhatalmazta a polgármestert a vállalkozási szerződés aláírására.



A 4./ Napirendi pont keretében a Zempléni Családokért Alapítvány Társégi Családsegítő- és Gyermekjóléti Szolgálat családgondozójának tájékoztatóját hallgatták meg a képviselők a gyermekvédelem helyzetéről

Molnár Marianna családgondozó elmondta, hogy szerencsés helyzetben van Hercegkút, hiszen évek óta nincsen gondozásra váró család, az ügyfélfogadást sem veszi igénybe a település. Elmondta továbbá, hogy a márciusi gyermekvédelmi kerekasztalon megegyeztek arról, hogy hogy baba-mama klubot fognak szervezni a védőnővel közösen, továbbá az iskolában az internettel kapcsolatos tájékoztató előadás lesz preventív céllal. Hangsúlyozta, hogy jelenleg Hercegkúton nincs olyan család, aki veszélyeztetett volna, vagy akivel gyermekvédelmi, gyermekjóléti szempontból dolgozni kellene. Megemlítette még, hogy szervezetük keretében szociális végzettségű szakembereknek - 1-2 főnek - tudnának munkát ajánlani, aki szociálpedagógusi, illetve szociális munkás végzettséggel rendelkezik, hiszen szakirányú végzettséggel rendelkező szakemberekből a térségben hiány van.

A képviselő-testület a Zempléni Családokért Alapítvány Gyermekjóléti Szolgálatának 2016. évi tevékenységéről szóló beszámolót elfogadta.

Az 5./ Napirendi pont keretében a Hercegkútiért Közalapítvány kuratóriumának beszámolóját tárgyalta meg képviselők a 2016.évi tevékenységéről. dr. Stumpf Enikő kuratóriumi titkár írásos beszámolóját az alábbiakban olvashatják:

„Hercegkútiért Közalapítvány beszámolója 2016. évi tevékenységéről

Tisztelt Polgármester Úr! Tisztelt Képviselő-testület!

A Hercegkútiért Közalapítvány az Alapító Okiratban meghatározott feladatait három fős kuratórium (Borsósne Fischinger Henrietta, Rák Józsefné, dr. Stumpf Enikő kuratóriumi titkár) közreműködésével látja el, Borsósne Fischinger Henrietta kuratóriumi elnök vezetésével.

A Közalapítvány működéséről évente beszámol az alapítónak és tevékenységéről, gazdálkodásáról a nyilvánosságot is tájékoztatja a Hercegkúti Hírek című lapban.

Az elmúlt év során a Közalapítvány az Alapító Okiratban meghatározott közhasznú tevékenységeket végezte alaptevékenységként és ezek közül kiemelt helyen szerepelt a hagyományörzéshez kapcsolódóan a Sváb Tájház működtetése, valamint a Hercegkúti Hírek kiadása.

A Tájház működtetésével kapcsolatos kiadás az ÉMÁSZ által számlázott villamosenergia költsége, valamint a vagyonbiztosítás díja. Egyéb fenntartási kiadása nincs, tekintettel arra, hogy továbbra is az önkormányzat által foglalkoztatott dolgozó látja el a gondnoki feladatokat. Tájházi belépőjegyből 2016. évben 51.00 Ft bevétel keletkezett. A Közalapítvány által ellátott másik jelentős közhasznú feladat a Hercegkúti Hírek című havonta megjelenő információs lap kiadása, mely 2016. évben a 17. évfolyammal jelentkezett hónapról hónapra.

E tevékenységet illetően az elmúlt évben jelentős változás nem volt, a lap szerkesztését továbbra is a kuratórium titkára végzi, a nyomdai munkákat a Sárospataki Nyomda. A Hercegekúti Hírek előfizetési adatai jelenleg: 99 Hercegekúton élő előfizető, 24 elszármazott, összesen 123 fő. A lap nyomtatása 140 példányban történik, a község boltjaiban és postán értékesítésre kerül havonta 10 db és évente bekötöttesre kerül három-három kötet.

A Hercegekúti Hírekkel kapcsolatos 2016. évi bevételek, kiadások: Előfizetői díjak, lapértékesítés bevétele: 302.000 Ft, 140 példány előállításának nyomdai költsége 42.525,-Ft/hó, postaköltség, kihordás 60.090,-Ft.

A bevételeken felüli kiadást a Közalapítvány az SZJA 1 %-ból fedezi. A NAV az SZJA 1 % felajánlásából 2016. évben 287.863 Ft bevétel keletkezett.

Szerkesztőként továbbra is kérem valamennyi intézmény, egyesület vezetőjét, hogy segítsék munkámat azzal, hogy beszámolnak a helyi lapban az aktuális eseményekről és lapzártakor időben leadják a cikkeket.

A Hercegekútiért Közalapítvány tagja a Zempléni Tájak Leader Vidékfejlesztési Egyesületnek, a szervezet felét tagdíjfizetési kötelezettség van, 20 eFt/év, továbbá tagdíjat fizet a Magyarországi Tájházak Szövetsége felé 15.000,-Ft/év összegben.

A Hercegekútiért Közalapítvány Alapító Okiratában rögzítve közhasznú céljaira (környezetvédelem, természetvédelem, valamint a magyarországi nemzeti és etnikai kisebbségekkel kapcsolatos tevékenység, kulturális rendezvények szervezése) cégektől 4.593 eFt támogatásban részesült.

A bevételek terhére a Kuratórium döntése alapján a Hercegekút Község Önkormányzat feladatainak ellátását támogatta a Közalapítvány 4.200 eFt összeggel.

2016. év elején zárult le a Hercegekútiért Közalapítvány a „Zempléni Németek Öröksége - Unsere Erbes című EMVA LEADER Térségek közötti együttműködés végrehajtása keretében” pályázat, 2016. január 5-én került a Közalapítványnak átutalásra a 891 eFt támogatási összeg, melyből 754.950,-Ft a megelőlegezési szerződés alapján visszaütalásra került a Freundschaft Vegyeskórus Egyesület számlájára.

A Hercegekútiért Közalapítvány mint kedvezményezett a GUL-16-A-2016-00039 azonosító jelű pályázattal támogatásban részesült „Gulág Emlékév záró rendezvénye Hercegekúton” rendezvény lebonyolítására. A pályázat első körös bírálata során megítélt 800 eFt támogatás kiutalása 2016. évben megtörtént. 2016. december 29-én érkezett a megemelt támogatásról szóló értesítés, így a pályázaton összesen 2.000.000,-Ft támogatást ítélt meg az Emberi Erőforrások Minisztériuma. A támogatás 2. részletének kiutalása 2017. évben történt meg.

A pályázati támogatásnak köszönhetően Hercegekút közösége méltó megemlékezéssel zárta a Gulág Emlékévet 2017. február 23-án.

A támogatók bevonásával tudjuk elérni, hogy a Közalapítvány tevékenysége az elmúlt évhez hasonlóan eredményes legyen. Ebben számít a Kuratórium az alapító önkormányzat, a Hercegekúti Német Nemzetiségi Önkormányzat, az intézmények és civil szervezetek együttműködésére.

Rák József polgármester hangsúlyozta, hogy naprakész az együttműködés az alapítvánnyal és az alapítvány betölti azt a szerepét, amiért évekkal ezelőtt létrehozták. A képviselő-testület a Hercegekútiért Közalapítvány 2016. évi tevékenységéről szóló beszámolót az előterjesztése alapján elfogadja.

A 6./ Napirendi pont keretében az Integrált Községi Szolgáltató Tér 2016.évi munkájának értékelését és 2017.évi munkatervét vitatta meg a képviselő-testület.

A részletes írásos előterjesztést véleményezve Rák József polgármester hangsúlyozta, hogy a több önállóságot, új kezdeményezéseket, ötleteket vár az intézménytől a nyári időszakra. A fiataloknak, a gyerekeknek programokat kell biztosítani, amihez az infrastrukturális feltételek Hercegekúton adóttak, hiszen a Művelődési Ház jól fel van szerelve. Polgármester részéről elhangzott, hogy a rendezvények jól sikerültek, ami betudható az erős civil társadalomnak, ha nem így lenne, nem lenne érdemes hozzákezdeni. A szintet fenn kell tartani, a fiatalokkal többet kell foglalkozni. Az idei év programjairól szólva elismerte, ha végre tudjuk hajtani, elmondhatjuk, hogy nem lesz kevés, ami sok logisztikát, szervezést és forrást igényel.

A képviselő-testület a „Beszámoló az Integrált Községi és Szolgáltató Tér 2016. évi munkájáról és munkaterv 2017. évre” előterjesztést megtárgyalta és az abban foglaltak szerint elfogadta.

A 7./ Napirendi pont keretében a Freundschaft Vegyeskórus Egyesület elnökének tájékoztatóját hallgatták meg jelenlévők az egyesület 2016.évi tevékenységéről. Nádasi Bálintné az egyesület elnöke tájékoztatóját az alábbiakban olvashatják:

Tisztelt Képviselő Testület!

Tisztelt Jelenlévők!

A Freundschaft Nemzetiségi Vegyeskórus Egyesület és a nyugdíjas klub munkájáról az alábbiakat szeretném előterjeszteni. Taglétszámunk jelenleg 36 fő.

Bevételünk tagdíjbevételekből, a Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatásából, SZJA 1 % bevételeiből és bankkamatból tevődik össze. Kiadások között szerepel a soproni kórus vendéglátása, a szüreti nap kiadásai, szállítási és útiköltség, bank és posta költség, irodaszer nyomtatvány valamint a karácsonyi óvodás ajándékok készítésének költségei, pénzügyi helyzetünk stabil. Évértékelésemben elmondhatom, hogy az elmúlt évben is tevékenyen részt vettünk az Önkormányzat, a Nemzetiségi önkormányzat és az Egyházi rendezvényeken.

Mivel a Hercegekúti Hírek oldalain részletesen beszámoltunk az aktuális eseményekről, most csak időrendben és röviden összefoglalnám azokat, a nyugdíjas klub programjaival együtt, Naár Józsefné klubvezető tájékoztatása alapján.

Eseménynaptárunk 2016. évben az alábbiak szerint alakult:

2016. január 2-án a Málenkij robotra elhurcolás 71. évfordulójának, majd 12-én a doni katasztrófa hőseinek megemlékezésén az alkalomhoz illő énekekkel vettünk részt.

- Nyugdíjas klub tagjai január 11-én jöttek össze először, ahol megbeszélték az előző év eseményeit, majd megtervezték az újév programjait.

- január 29-én felléptünk a Sárospatakon megtartott Farsangi Sváb bálon, ahol a fellépésen túl az asszonyok által készített házi süteményekkel járultunk hozzá a bál sikeréhez

- február 8-án megtartották nyugdíjasaink a hagyományos farsangi fánksütést, majd 16-án sárospataki kiránduláson vettek részt, ahol megnézték a Református Kollégium Nagykönyvtárát, majd felkeresték Józseffalván a Sváb Hagyományok Házát, és a Rákóczi Vármúzeumot.

- március 7-én Makkoshotykára látogattak, ahol Kántor Ferenc polgármester úr fogadta őket és megmutatta a község nevezetességeit. Megnézték az Ökoturisztikai Központ épületét, ezen belül a „Nagy György termet” majd felmentek a római katolikus kápolnába, megtekintették a református templomot, ahol Pocsai Ferenc nagytiszteletű úr fogadta a látogatókat, majd ezt követően a község tájházát tekintették meg.

- március 21-én virágvasárnapi és 25-én a nagypénteki passiót a templomban énekelte el a kórus.

- április 11-én volt a nyugdíjas klubban összejövetel, ahol megtervezték a hegyközi kirándulást

- április 18-án nyugdíjasaink a Füzérradványi parkban sétáltak, idegenvezető segítségével sok információt kaptak a kastélyról és az abban található és látható kiállításokról. Ezt követően a felújított Fűrési vár volt a következő állomásuk, majd hazafelé betértek a Rudabányácska határában lévő Smaragd-völgyi pihenő és üdülő helyre, majd Károlyfalván keresztül érkeztek haza.

- május 22-én a Szent Orbán csontereklye tiszteletére a Gombos-hegyi Feltámadás Kápolnában rendezett eseményen énekeltünk, majd megismerkedtünk az erre az alkalomra Rymanovból érkező népzenei előadókkal.

- május 23-án nyugdíjasaink az első félévi névnapokat egy szalonnasütés keretében ünnepelték meg a kőporosi pincesoron.

- június 17-én a Soproni Német Nemzetiségi Önkormányzat küldöttségét fogadtuk a Sváb Tájház udvarán, ahol kötetlen beszélgetések közben énekeltünk és a konyha által készített tejfeles lángost, kakaós csigát és muflit kínáltunk a vendégeknek és a kórus férfi tagjai jó minőségű pálinkát és bort kínáltak.

Ezután a Götz Pincészetben egy borkóstolásra kísértük el őket.

- június 23-án Edelénybe és a Cserehátra szervezett kiránduláson vett részt a nyugdíjas csapat.

- július 23-án a IX. Regionális Német Nemzetiségi Fesztiválon Szendrőn vettünk részt.

- augusztus 7-én a nyugdíjas klub tagjai kitakarították a Tájházat, rendbe tették annak környékét.

- augusztus 19-21 a Hercegekút Napok rendezvényen a fellépésen túl a már megszokott feladatokat láttuk el és segítettük az önkormányzatot a rendezvény lebonyolításában.

- augusztus 23-án köszöntöttük Csehi Ferenc tanár urat 80. születésnapja alkalmából.

- szeptember 25-én nyugdíjasaink Bodrogolasziban megtekintették a Szent Erzsébet Zarándok pihenőt.

- október 22-én szüretvégi vigasság volt – felvonulás és fellépések nélkül – hagyományörző céllal, melynek kiadásait az Egyesület fedezte.

- november 7-én tartotta következő összejövetelét a nyugdíjas klub, ahol megbeszélték az elmúlt időszak eseményeit és megszervezték a karácsonyi előkészületeket, egyúttal megnézték a felújított óvodát.

- december 5-én ajándékkészítésre gyűltek össze a nyugdíjasok, erre az alkalomra 50 csomagot készítettek az óvoda gyerekeknek, óvoda dolgozóinak

- december 22-én a mindenki karácsonyára sütemény sütésre került sor a Konyhában.

- december 23-án kántálással búcsúztattuk az évet.

Megköszönöm Karnagyúrnak, nyugdíjas- és kórus tagjainak, egész éves aktív munkáját.

Köszönetet mondok az Önkormányzatnak, hogy a rendezvényeken fellépési lehetőséget kapunk, és biztosítja számunkra a kóruspróbák helyszínét.

Köszönöm a Német Nemzetiségi Önkormányzat pénzügyi támogatását, és a meghívásokat a nemzetiségi rendezvényekre.

Megköszönöm azoknak a személyeknek a támogatását, akik felajánlották Egyesületünknek a személyi jövedelemadó 1 %-át, amely 2016. évben 102.952,- Ft volt.

2017. évben a nyugdíjas csoport vezetése, az összejövetelek szervezése is az én feladataim közé került, mivel Naárné Mária jelezte, hogy szeretné 5 év után befejezni klubvezetői feladatát.

A nyugdíjasok és magam nevében megköszönöm munkáját, de tudom ugyanolyan lelkesedéssel fog továbbra is köztünk tevékenykedni.

2017. évében az alapszabályban meghatározott feladatain kívül, szeretnénk az Egyesület, mint civil szervezet bírósági bejegyzésének 15 éves évfordulója alkalmából egy maradandó emlékalbumot készíteni. Ehhez dokumentumok felkutatása, összegyűjtése szükséges, amihez minden egyesületi tag segítő közreműködésére számítok, egyben kérem a kórus tagjait az ezzel kapcsolatos fényképeket, emléktárgyakat hozzám eljuttatni szíveskedjenek.

Szívesen vesszük továbbra is az önkormányzatok felkéréseit a kulturális és egyéb rendezvényeken való közreműködésre, minden helyi rendezvényen továbbra is segítünk, a nem helyi rendezvényeken pedig méltóan képviseljük községünket.”

Naár Ferenc alpolgármester hozzászólásában elismerően szólt az egyesület munkájáról, amelyik tényleg működőképes, tagjai zömében aktív nyugdíjasok, minden rendezvényen kiveszik a részüket.

Rák József polgármester Hercegekút legerősebb egyesületének minősítette, mivel nélkülük nincs Hercegekúton rendezvény, mindig lehet rájuk számítani, sokszor öntevékenyek. Véleménye szerint jó döntést hozott a nyugdíjas klub is, mikor az új vezetőt megválasztották, jól jár a klub és az egyesület is. Megköszönte a vezetőknek az aktivitást és további sikereket kívánt.

A képviselő-testület a Freundschaft Vegyeskórus Egyesület tevékenységéről szóló beszámolót az egyesület elnökének előterjesztése alapján elfogadta. Az Egyesület tagjainak a közösség érdekében végzett munkához további eredményeket és sikereket kívánt.

Az Egyebek napirendi pont keretében a Hercegekúti Konyha intézményvezetőjének kinevezése tárgyában hozott döntést a testület. A jegyző elmondta, hogy konyha intézményvezetői állása meghirdetésre került. A határidőre egy érvényes pályázat érkezett a jelenlegi élelmezésvezetőtől, akit ideiglenesen bízott meg a képviselőtestület január 1-től a Hercegekúti Konyha intézményének vezetésével. A pályázati feltételeknek megfelelő, így részére 5 éves időtartamra a megbízás megadható. A képviselő-testület a Hercegekúti Konyha költségvetési szerv intézményvezetői munkakörének betöltésére meghirdetett pályázat alapján úgy határozott, hogy Pandák Tibor Hercegekút, Petőfi Sándor utca 140. szám alatti lakost bízta meg a Hercegekúti Konyha költségvetési szerv vezetésével 2017. június 1. napjától 2022. május 31. napjáig. A Gyöngyszem Német Nemzetiségi Óvoda óvodavezetői álláshelyének meghirdetéséről is döntött a képviselő-testület. A képviselő-testület megállapította, hogy a Hercegekúti Gyöngyszem Német Nemzetiségi Óvoda intézményvezetői álláshelyére meghirdetett pályázat eredménytelen volt. A képviselő-testület a magasabb vezetői feladatainak ellátásával Göttliné Hutka Ágnes közalkalmazottat bízta meg 2017. június 1. naptól 2018. május 31. napjáig.

Rák József polgármester az ülés hátralévő részében beszámolt az elmúlt ülése óta történt eseményekről, intézkedésekről. A képviselő-testület tárgyalta a bolt üzemeltetésével kapcsolatos problémákról. E téma kapcsán elhangzott, hogy mivel a bolt bezárt és nincs bérlő, így reggelente negyed 7-től negyed 8-ig egy órán keresztül a Norpan mozgóboltja kitelepül kenyérral és pékáruval, vasárnap kivételével mindennap, amíg nincs más megoldás.

dr. Stumpf Enikő jegyző

50 éves osztálytalálkozó

Az 1967-ben végzett diákok 2017 június 10-én ünnepelték a Művelődési Házban 50 éves osztálytalálkozójukat.

A jelenlévők névsora: Fischer János, Göncfalvi Mária, Hutka Mária, Matisz János, Matisz Zoltán, Rák Éva, Stumpf Anna, Stumpf Klára, Stumpf Ferenc, Vinkler Katalin. Naár Margit családi okok miatt nem tudott részt venni a találkozón.

Az iskola udvarán gyülekeztünk, majd az osztályterembe megtartottuk a szokásos osztályfőnöki órát, sajnos az osztályfőnökünk már meghalt.

Ezután a temetőre mentünk és az elhunyt osztálytársaink sírjaira egy szál virágot helyeztünk el.

Az elhunytak névsora: Boós Pál, Hoffman Gyula, Hoffman István, Stumpf Margit, és természetesen az öreg Szigeti tanító bácsinkról sem feledkeztünk meg, az ő sírját is felkerestük, oda is virágot tettünk.

A megemlékezés után a Művelődési Házban elfogyasztottuk Pandák Tibor és munkatársai által elkészített és felszolgált finom estebédet.

Ezután kötetlen beszélgetést folytattunk, a beszélgetés témája általában mindenki a családjáról, unokáiról beszélt. Az elváláskor mindenkinek jó egészséget kívántunk, valamint azt, hogy 5 év múlva reméljük, újra találkozunk egy ilyen szép ünnepen.

Végezetül köszönetet mondok polgármester úrnak, a Művelődési Ház vezetőjének, az iskola igazgatójának, hogy biztosították ezen szép nap megünneplését. Nem utolsósorban köszönöm Pandák Tibornak és munkatársainak, hogy a szombatjukat feláldozták a finom menü elkészítéséhez. Köszönöm osztálytársaimnak, hogy részt vettek a találkozón.

Stumpf Ferenc



Freundschaft Nemzetiségi Vegyeskórus Egyesület és a Nyugdíjas klub hírei

Egyesületünk meghívást kapott 2017. június 4-én megrendezésre kerülő Lengyelországi Rymanow város kulturális fesztiváljára. A meghívásnak örömmel tettünk eleget, a kedves fogadtatás, a gyönyörű helyszín és környezet, a fesztivál hangulata, a polgármester úr kedves szavai feledhetetlen élményt jelentett mindannyiunk számára.





2017. június 10-én rész vettünk a II. Vámosújfalui Nemzetiségi Dalkör találkozón, ahol a környék nemzetiségi kórusaival együtt bemutattuk repertoárunkat. Kedves és szíves vendéglátást kaptunk a szépen felújított művelődési házban.

Nyugdíjas tagjaink június 14-én megrendezték a hagyományos első félévben névnapjukat ünneplők köszöntését, egy jó hangulatban eltöltött szalonnasütéssel a Kőporosi pincesoron található ligetben.

A köszöntés után végig kóstoltuk az ünnepeket által készített finom süteményeket, és a hozott finom gyümölcsöket.

Sok érdekes téma került elő, mint például a gyógynövények gyűjtése és felhasználása. Közben a már előre elkészített tűz meggyújtásra került és elkezdtek a szalonnasütést. Jól esett a tűz mellé ülni, mivel elég szel borongós idő volt.

Örömmel vettük, hogy polgármester úr elfogadta meghívásunkat és megtisztelte rendezvényünket. Elmondta az aktuális települési híreket és vázolta a soron következő feladatokat. Kötetlen beszélgetés alakult ki és kérdezhettünk a település mindennapi életével kapcsolatosan

A hónap folyamán két alkalommal ismét találkoztunk a Reiki tanfolyam keretén belül az érdeklődőkkel. Ezek az alkalmak arra is jók, hogy letegyük az elmúlt időszak terheit, feloldódjunk, a fizikai és lelki eredetű problémák kezelésére fordítsuk a Reiki energiát, biztosítva ezzel szervezetünk belső harmonikus egyensúlyát. Minden érdeklődőt továbbra is szeretettel várunk összejöveteleinkre.

Nádasi Bálintné
Egyesület elnöke



Suli-☀tár

Június 16-án tartottuk idén a Művelődési Házban a **ballagási és évzáró** ünnepségünket.

„Június volt s ujjongtunk, nincs tovább,
Most gyertek szabad mellű örömök
S pusztuljatok bilincses iskolák.”

Ady Endre

Június van, s Ady Endre sorai jutnak eszünkbe, amikor a tanév utolsó napjaiban a vakációt várják a gyerekek. Mégis reméljük, ránk nem vonatkoznak a vers szavai, és senki nem érezte börtönnek az iskolában töltött időt. A búcsúzó negyedik osztályosok különösen is átéltek az elválás érzését, hiszen négy év után másik iskolában folytatják további tanulmányaikat. Az utolsó napok számukra már a búcsúzás jegyében teltek. A gyerekek hagyományos szerenáddal búcsúztak, a tanítók közös játékkal, pizzával, és egyéb finomságokkal kedveskedtek az iskola legnagyobb tanulóinak. Az utolsó napon a bolond ballagáson vicces jelmezekbe öltözött gyerekekkel jártuk végig az intézményeket, ahol búcsúzó dalokat énekelve köszöntünk el és köszöntük meg a négy év alatt kapott sok segítséget, támogatást, finom ételeket, tiszta iskolát.

Június 16-án, pénteken délután került sor a ballagásra és az évzáróra. Sajnos a kedvezőtlen időjárás miatt a Művelődési Házban kellett megtartanunk az ünnepséget, ami így is nagyon ünnepélyesre és szép-re sikerült.



A ballagó diákok szép versekkel, dalokkal búcsúztak el első iskolájuktól, tanítóiktól, társaiktól. Biztosak vagyunk benne, hogy továbbiakban is megállják a helyüket és mindig büszkék lehetünk majd egykori tanítványainkra.

Az évzáró ünnepségen sok kisdíákunk örülhetett méltán, hiszen kitűnő tanulmányi eredményük, szorgalmuk illetve versenyeken való eredményes szereplésük miatt többen is könyvjutalomban részesültek.

Reméljük, hogy mindenkinek jól telik majd a nyári szünet, s szeptemberben kipihenten, élményekkel gazdagodva térnek vissza az iskolába.

Ady Endre szavaival :

„Bár zord a harc, megéri a világ,
Ha az ember az marad, ami volt:
Nemes, küzdő, szabadlelkű diák.”

Június 20-22-ig táborozáson vettünk részt Pálházán a Megálló fogadóban. Kedd reggel a gyerekek szüleivel indultunk el, akik természetesen csak az utaztatásban segítettek. A délelőtt a szállás elfoglalásával, egy kis városnéző sétával és játszótérrel telt el.

Ebéd után a hőség ellenére gyalogtúrára indultunk a közeli Füzérradványba, ahol a szépen felújított kastélyt látogattuk meg, megismerkedtek a gyerekek a kastély történetével, megcsodálták a kiállítást és a gyönyörű parkot.

A kastély nyolc termét nyitották meg a látogatók előtt, melyeket vezetéssel lehet látogatni. A földszinti termekben a főúri világ hangulatát élhetjük át, megcsodálhatjuk az egykori könyvtárszobát, a grófi szalont, a hálószobát, az ebédlőt, a márványmedencés fürdőszobát.

Történelmi érdekesség az a hatalmas íróasztal, melyen Károlyi Sándor kuruc tábornok aláírta a Rákóczi szabadságharcot lezáró szatmári békét 1711-ben. A Károlyi kastély különleges klímájú angolparkja igazán mesés, és nem mellesleg 1975 óta országos jelentőségű természetvédelmi terület, Borsod-Abaúj-Zemplén megye legszebb és legnagyobb parkja. A 140 hektáros park több száz éves faóriásairól híres, látunk itt 250-300 éves tölgyeket, gyertyánokat, de a legnépszerűbb fa az 1721-ben ültetett, gigantikus Rákóczi platán a kastélyparkban csordogáló patak mellett. Közvetlenül mellette egy másik impozáns platánt is láthatunk. Ezek a különleges fák, az ország legnagyobb példányai közé tartoznak. A XIX-XX. században változtatott összetételű fenyőcsoportokkal ültették be a kastélykert külső részeit, és a teraszos franciakert is ekkor épült, ahonnan csodálatos kilátás nyílik a parkra.



Visszafelé már a kisebbek és a fáradtabbak busszal indultak vissza Pálházára, de a gyerekek közül többen vállalták ismét a gyaloglást. Az este számháborúval és szabadtéri játékokkal folytatódott, de nagyon szorgalmasan készültek az esti szobavizitre is a gyerekek, hiszen a három nap alatt verseny folyt a szobák között.

Másnap korán keltünk, ugyanis fél kilenckor indult a kisvonat, amivel Kőkapura kirándultunk. Az aznapi nagy hőségben jól esett a nyitott kisvonaton való utazás és a kőkapui árnyas erdő. Itt akadályversennyel telt a délelőtt, ahol a gyerekek csapatokban mérték össze tudásukat elméletben és sportfeladatokban egyaránt.

A késői ebéd után egy kis pihenés következett, aztán a csapatok előadással készültek az estére. Ezen az estén tábortűzet gyújtottunk, itt volt alkalmuk bemutatni a különböző ötletes produkcióikat.

A tábortűz mellett való üldögélés elmaradhatatlan hangulatát az éneklés adja meg, így történt ez most is egészen lefekvésig.

Másnap a táborban maradtunk, ahol folytatódott a csapatok között a vetélkedés. A kirándulások alkalmával igyekeztünk a gyerekeknek az élmény mellett ismereteiket is bővíteni, így a pálházi, füzérradványi és kőkapui látnivalók is szerepeltek az elméleti kérdésekben.

Délután a tábor értékelése következett, ahol eredményhirdetés volt a szobák közötti és a csapatversenyben. Az összepakolás közben már megérkeztek a szülők, akik érdeklődve hallgatták a gyerekek élménybeszámolóját.

Úgy gondoljuk a táborozás egy nagyon fontos élmény és egyben fejlesztő hatású is a gyerekek részére, hiszen az új dolgok kipróbálása, új élmények szerzése egyértelműen hozzájárul a személyiségének színesítéséhez. A gyerekek egészségének is nagyon jót tesznek a nyári táborok. A napfény, a szabad levegő és a testmozgás mind egyértelműen jótékony hatásúak. Arról nem is beszélve, hogy egy aktív programokat kínáló táborban talán nem is jut annyi idő az okos telefonokra vagy a tévére. Végül a táborozás egyik legfontosabb hozadéka a közösséghez tartozás érzése. A gyermek itt megtapasztalhatja, milyen egy vidám közösség részének lenni, milyen csapattagnak lenni, milyen barátokra, bajtársakra szert tenni, ezért a táborok általában örök élményt jelentenek a gyerekeknek.

tanítók



Ballagnak a nagyok...



2017. június 1-én délelőtt tartottuk óvodai ballagási ünnepségünket a helyi Művelődési Házban, mivel már e rendezvény megtartására kicsinek bizonyult óvodánk. Idén tizennégy gyermektől vettünk búcsút.

Kedves ballagó ovisok!

Minden óvodás életében eljön az az idő, amikor bezáródnak az óvoda kapui. A játékokkal teli, színes csoportszobát felváltja a tanterem, a gondoskodó dadus néni és óvónénik helyett, kedves tanító néni egyengetik majd útjaitokat. Sokan közületek négy éve, bölcsődésként került az óvodába. Még tisztán emlékszünk az első napokra, amikor édesanya kezét fogva, bátortalanul, de annál nagyobb kíváncsisággal léptetek be a csoportszobába. Nagy szeretettel fogadtunk benneteket a többi óvodás gyermekkel együtt. Az óvodában eltöltött időt igyekeztünk számotokra maradandó élményekkel gazdagítani. Sokat tanultatok, ügyesdettetek az óvodai évek során. Az utóbbi időben sok apró jele mutatkozott annak, hogy hamarosan iskolások lesztek. Mire is gondoltok? A potyogó tejfogacskákra, az egyre rövidülő ágyakra, arra, hogy sokan a jeleitek helyett már a neveteket írájtok a rajzaitokra.

Ezek mind azt bizonyítják, hogy eljött az idő arra, hogy az ovis zsákot felváltsa az iskolatáska, a játékot pedig a tanulás.

Ezúton szeretnénk megköszönni a szülők együttműködését, hogy néhány évvel ezelőtt, amikor először találkoztunk, megtiszteltetek bizalmatokkal és ránk bízátok legféltettebb kincseiteket. Köszönjük a sok segítséget, az állandó megerősítést, hogy egy csónakban eveztünk a közös célokért.

A közös és sikeres munkánk gyümölcse most beérett, melynek köszönhetően a gyermekek színes élményekkel gazdagon, biztos alapokkal kezdhettek meg az iskolát.

Egy idézettel szeretnénk búcsúzni tőletek, sok sikert kívánva az iskolai évekhez:

„Ha kilépsz az életbe,

Élj sok boldog évet.

Szeress te is úgy bennünket,

Mint ahogy mi téged.”

Aiktól búcsúztunk: *Berta Gábor Milán, Demeter Dorika, Géresi Gréta, Halmi Melitta, Hünlich Ingrid, Kertész Bence, Kiss Máté, Kocsis Nóra, Körmöndi Péter, Lukács Levente Péter, Majoros Orsolya, Molnár Máté, Szabó Vica Kata, Tompa Hédi*

Göttliné Hutka Ágnes mb. óvodavezető





X. Regionális Német Nemzetiségi Fesztivál

SÁROSPATAK



Helyszín:

SÁROSPATAK - Makovecz tér

2017. július 22. 10.00 óra

Die Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung im Komitat Borsod-Abaúj-Zemplén lädt Sie recht herzlich zum

X. Regionalen Deutschen Nationalitätenfestival ein

um 10.00 Uhr am 22. Juli 2017 auf der auf dem Platz Makovecz in Sarospatak



Program:

Fesztivál ideje alatt a Makovecz téren
Sváb gasztronómiai utca, Kézműves bemutató
Képzőművészeti kiállítás

10.00 Felvonulás a résztvevő csoportok és nemzetiségi önkormányzatok részvételével, kísér a Heimattöne Kapelle
Útvonal: Makovecz térről, Eötvös utca, Rákóczi utca, Erdélyi János utca, Comenius utca, majd érkezés a Makovecz térre.

10.30 Köszöntő: **Stumpf Andrásné**,
BAZ Megyei Területi Német Nemzetiségi
Önkormányzat elnöke
Stumpf Bálint Sarospatak Város Német Nemzetiségi
Önkormányzatának elnöke
Aros János
Sarospatak város polgármestere

10.45 Ünnepi beszéd *Török Dezső*
Borsod – Abaúj – Zemplén Megyei
Község elnöke

11.15 Német nemzetiségi települések
amatőr művészeti csoportjainak
bemutakozása
Vendégcsoport: Pusztavám-Fejérmegye

15.00 Sváb táncház a Heimattöne Kapelle
részvételével

Támogatók: Sarospatak Város Önkormányzata Német Nemzetiségi Önkormányzat Sarospatak



Bódvaszilas, Herceghút, Ináncs, Miskolc, Rakamaz, Rátka, Szerencs, Rudabánya, Kazincbarcika, Ózd
Sajószentpéter, Sarospatak, Sátoraljaújhely/Károlyfalva, Szendrő, Gávavancsellő, Pusztavám

Információ: +36 30 490 2434, +36 70 932 9340

HERCEGKÚTI NYITOTT PINCÉK NAPJA 2017. augusztus 12.

GOMBOSHEGY

Programok

- 15.00 Hagyományőrző német nemzetiségi táncsoportok és énekkarok műsora
- 16.00 Zenés pincemustra sramlizenével
- 17.00 Tunki party - gasztronómiai bemutató
- 18.00-20.00 Zempléni Fesztivál keretében a
Lochberg Regionális Táncsoport
Schwowischi Buam sramlizenekar

Népi játszótér gyermekeknek,
helyi termék vásár.

A borászatok nyitott pincékkel és
kiváló borokkal várják az érdeklődőket!

A részletekről a Hercegkúti
Világörökségi Pincesorokért Egyesület
facebook oldalán tájékozódhat.





**A ZEMPLÉN Csoport 2016/2017.évi bajnokság,
tavaszi idény**



Hercegekúti Hírek
Hercegekút község információs lapja

Kiadja: Hercegekútért Közalapítvány
Felelős kiadó: Borsószné Fischinger Henrietta
Szerkesztő: dr. Stumpf Enikő
Hercegekút, Petőfi u. 110.
Megjelenik: havonta
Nyilvántartási szám: ISSN 2060-4483
Nyomdai munka: Sárospataki Nyomda